



ATAR course examination, 2017

Question/Answer booklet

ITALIAN: SECOND LANGUAGE

Please place your student identification label in this box

Student number: In figures

--	--	--	--	--	--	--	--

In words

Time allowed for this paper

Reading time before commencing work: ten minutes

Working time: two and a half hours

Materials required/recommended for this paper

To be provided by the supervisor

This Question/Answer booklet

Sound recording

Number of additional
 answer booklets used
 (if applicable):

To be provided by the candidate

Standard items: pens (blue/black preferred), pencils (including coloured), sharpener, correction fluid/tape, eraser, ruler, highlighters

Special items: one combined print dictionary (Italian/English and English/Italian dictionary) or two separate print dictionaries (one English/Italian dictionary and one Italian/English dictionary)

Note: Dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

Important note to candidates

No other items may be taken into the examination room. It is **your** responsibility to ensure that you do not have any unauthorised material. If you have any unauthorised material with you, hand it to the supervisor **before** reading any further.

Structure of the examination

The Italian: Second Language ATAR course examination consists of a written component and a practical (oral) component.

Structure of this paper

Section	Number of questions available	Number of questions to be answered	Suggested working time (minutes)	Marks available	Percentage of written examination
Section One Response: Listening	12	12	30	32	30
Section Two Response: Viewing and reading	10	10	40	32	30
Section Three Written communication					
Part A: Stimulus response	2	1	40	20	20
Part B: Extended response	4	1	40	20	20
Total					100

Instructions to candidates

1. The rules for the conduct of the Western Australian external examinations are detailed in the *Year 12 Information Handbook 2017*. Sitting this examination implies that you agree to abide by these rules.
2. Write your answers in Standard Australian English or Italian in this Question/Answer booklet.
3. You must be careful to confine your answers to the specific questions asked and to follow any instructions that are specific to a particular question.
4. Supplementary pages for the use of planning/continuing your answer to a question have been provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Listen to the short text that is printed below. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

La 'dolce vita' italiana

Siamo appena rientrati in Australia, dopo aver partecipato ad un'esperienza indimenticabile – una vacanza culturale alla scoperta della 'dolce vita' italiana.

Turn over page and begin Section One.

Section One

Response: Listening

30% (32 Marks)

This section contains **12** questions. Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

You will hear **three (3)** texts in Italian. Each text will be played twice. Text 3 is divided into parts. It will be played once in its entirety, then each part will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Suggested working time: 30 minutes.

Text 1: *Un concorso di Legambiente*

Space for notes

Listen to this speech and answer Questions 1 to 3.

Question 1

(2 marks)

Explain what Legambiente hopes young people will learn from the competition.

Question 2

(4 marks)

Complete this summary of the *Art for the Environment* competition.

Create an artwork using only _____,
such as paper, aluminium, _____ and
_____.

Artworks must be submitted by _____.

Question 3

(3 marks)

Explain how the competition winners will be recognised.

Text 2: *Il vero Made in Italy*

Space for notes

Listen to this announcement and answer Questions 4 to 6.

Question 4**(3 marks)**

Tick (✓) the **three** statements that summarise the information provided in the first part of this announcement.

	✓
The Italian minister has announced a campaign to introduce Italy to the United States.	
The campaign is to safeguard Italian protected (so-called 'DOP') products in the United States.	
The campaign aims to promote economic growth in both countries.	
This campaign was launched at the beginning of Expo 2015.	
Expo 2015 was an opportunity to promote the excellence of <i>Made in Italy</i> food.	

Question 5**(3 marks)**

How does Italy plan to help United States consumers identify authentic *Made in Italy* products?

Question 6**(4 marks)**

What **four** details of a product can be found on the new application?

One: _____

Two: _____

Three: _____

Four: _____

Text 3: *Presente e futuro*

Space for notes

Listen to this conversation and answer Questions 7 to 12.

Part (i)**Question 7****(1 mark)**

Why is Giorgio calling Patrizia?

Question 8**(3 marks)**

What comments does Giorgio make about his study of Italian, chemistry and physics?

Italian: _____

Chemistry and physics: _____

Part (ii)**Question 9****(2 marks)**

How did his teachers contribute to Giorgio's disastrous year?

Question 10**(2 marks)**

Why does Patrizia remember her mathematics teacher fondly?

Part (iii)

Space for notes

Question 11**(2 marks)**

What is Giorgio's main concern if he is to take a gap year?

Question 12**(3 marks)**

What has Giorgio realised by the end of the phone call?

End of Section One**See next page**

Section Two**Response: Viewing and reading****30% (32 Marks)**

This section contains **three (3)** print texts and **10** questions.

Answer **all** questions in **English** in the spaces provided.

Suggested working time: 40 minutes.

Text 4: *Una lettera dall’Australia*

Read this letter and answer Questions 13 to 15.

Fremantle, 22 febbraio 2017

Cara Mamma,

Mi sembra ieri che sono partita per l’Australia eppure è già passato un mese! Come stai?

Mi trovo davvero bene qui, le persone sono affabili e sai una cosa? La famiglia ospitante si prende davvero cura di me e mi tratta come una figlia. Sono rimasta piacevolmente sorpresa nel vedere come tante cose italiane facciano parte della vita quotidiana. Dal caffè di mattina, al gelato dopo cena. Pensa che quando usciamo per una passeggiata facciamo a gara ad indovinare quali case sono state costruite dagli italiani: alberi di limoni, fichi, ulivi, colonne, leoni di marmo e balconi sono solo alcune delle cose che i primi immigrati italiani hanno riprodotto in Australia.

I nostri vicini sono di origine italiana e non ci crederai mai, ma fanno ancora la conserva di pomodoro in casa, proprio come facevamo quando ero piccola con la nonna. Mi hanno addirittura invitata a farla con loro! Che bei ricordi! Abbiamo passato una bella domenica in famiglia.

Lo sapevi che molti ortaggi sono stati portati dagli italiani solo 40 o 50 anni fa: per esempio i broccoli, l’aglio, i carciofi ... È davvero bizzarro pensare che molte cose che diamo per scontate siano relativamente nuove in questo paese. Spesso mi ritrovo a pensare di come la cultura italiana abbia influenzato tanti aspetti della vita degli australiani. Certo che questo paese sarebbe davvero diverso se gli italiani non fossero arrivati in così tanti.

E lì come vanno le cose? State tutti bene?

Per ora ti saluto

Un abbraccio,
Elena

Question 13**(2 marks)**

Why does Elena really like her host family?

Question 14**(2 marks)**

What did Elena's Australian neighbours invite her to do?

Question 15**(2 marks)**

What does Elena think is strange about the Italian contribution to Australia?

Text 5: Viviamo all'italiana!

Read this article and answer Questions 16 to 19.

'Potete anche voi vivere come noi'.

Gli italiani sanno come vivere bene. Dalla cultura del caffè allo shopping nei mercati, ecco alcune delle abitudini che hanno migliorato la nostra vita.

Il mercato

I mercati nelle piazze italiane offrono tutto ciò che si possa desiderare con il vantaggio di godersi qualche ora all'aria aperta. Al mercato si può anche risparmiare; inoltre, si possono acquistare frutta e verdura di stagione, così da mantenere un'alimentazione varia ed equilibrata. Il mondo vi sembrerà un posto migliore quando non si è costretti a fare acquisti sotto la luce artificiale di una lampadina del supermercato.

Condividere i pasti

In Italia la preparazione e la condivisione del cibo sono all'ordine del giorno. Un invito a cena in Italia è spesso un atto spontaneo, non serve un'occasione formale. Da qualche anno, soprattutto tra i giovani, il rito dell'aperitivo è ormai un'abitudine: ci si ritrova dopo il lavoro in compagnia degli amici per godersi una bevanda alcolica a cui accompagnare un piatto di stuzzichini.

Gesticolare

Si stima che ci siano circa 250 gesti che vengono comunemente utilizzati dagli italiani. Alcuni sociologi ritengono che siano nati come un linguaggio segreto in tempi di dominazione straniera. Anche se a volte può sembrare strano, gesticolare è un ottimo modo per visualizzare e aggiungere inflessioni sottili ai piaceri e drammi della vita quotidiana.

Il rito del caffè

In generale, un caffè è un piccolo grande momento nelle giornate degli italiani. Al mattino nella frenesia della quotidianità si beve soprattutto in piedi al bar, mentre in altri momenti della giornata diventa un rito di socializzazione con amici e parenti. Una comunissima regola non scritta è che il cappuccino in Italia non andrebbe mai consumato dopo mezzogiorno e soprattutto dopo i pasti. 'Paese che vai usanza che trovi'.

Question 16**(3 marks)**

List the **three** advantages of shopping at the markets in Italian piazzas.

One: _____

Two: _____

Three: _____

Question 17**(5 marks)**

(a) How is an invitation to dinner described in the article? **(2 marks)**

(b) How is the ritual of the aperitif described? **(3 marks)**

Question 18**(2 marks)**

What explanation do some sociologists give for the origin of Italians' use of hand gestures?

Question 19**(5 marks)**

(a) Complete the sentences below. **(3 marks)**

In the morning, coffee is taken _____ .

At other times of the day, coffee is _____ .

(b) What is the common unwritten rule about the cappuccino? **(2 marks)**

See next page

Text 6: *I problemi giovanili*

Read this article and answer Questions 20 to 22.

Nella società di oggi i ragazzi sono bombardati in continuazione da stimoli e dalle informazioni più disparate. Secondo uno studio dei ricercatori della Facoltà di Sociologia dell'Università di Venezia, la maggioranza dei giovani italiani si sente smarrita, incompresa e incapace di avere un impatto sulla propria vita.

Questo stato di fragilità spinge soprattutto i più deboli ad abusare di sostanze stimolanti come alcol e droghe. Secondo lo studio dell'Università di Venezia, le ragioni che maggiormente spingono i giovani intervistati a mettere in atto comportamenti autodistruttivi sono il divorzio dei genitori, gli insuccessi a scuola e l'ansia di non essere accettati dai loro pari.

Alcol e droghe sono sempre esistiti. Ma la loro crescente diffusione ha fatto suonare un campanello d'allarme tra i ricercatori della Facoltà di Neuroscienze dell'Università di Modena. I ricercatori hanno esaminato più di 500 giovani che soffrono di depressione o disturbi della personalità. Due terzi di questi adolescenti fanno ricorso a droghe leggere e pesanti come anfetamine e cocaina almeno una volta alla settimana. Ora la sfida dei ricercatori è capire se è l'abuso di queste sostanze a causare problemi, oppure se gli adolescenti intervistati le usino per allontanare o nascondere uno stato di malessere.

Question 20**(3 marks)**

According to the study, what do the majority of young Italians feel?

Question 21**(3 marks)**

List the **three** reasons given in the study as to why Italian youth engage in self-destructive behaviour.

One: _____

Two: _____

Three: _____

Question 22**(5 marks)**

(a) What was the main cause of alarm for researchers from the University of Modena?

(1 mark)

Tick (✓) the correct answer.

	✓
The increasing spread of drugs and alcohol abuse.	
More than 500 young people suffer depression and mental illness.	
Two-thirds of Italian teenagers use drugs.	

(b) Explain the challenge the researchers need to resolve.

(4 marks)

End of Section Two

See next page

This page has been left blank intentionally

See next page

Section Three**Written communication****40% (40 Marks)**

This section contains **two (2)** parts, **one (1)** stimulus text and **six (6)** questions.

Part A: Stimulus response

There is **one (1)** stimulus text and **two (2)** questions. Answer **one (1)** question in **Italian** in the space provided.

Part B: Extended response

There are **four (4)** questions. Answer **one (1)** question in **Italian** in the space provided.

Supplementary pages for the use of planning/continuing your answer to a question have been provided at the end of this Question/Answer booklet. If you use these pages to continue an answer, indicate at the original answer where the answer is continued, i.e. give the page number.

Suggested working time: 80 minutes.

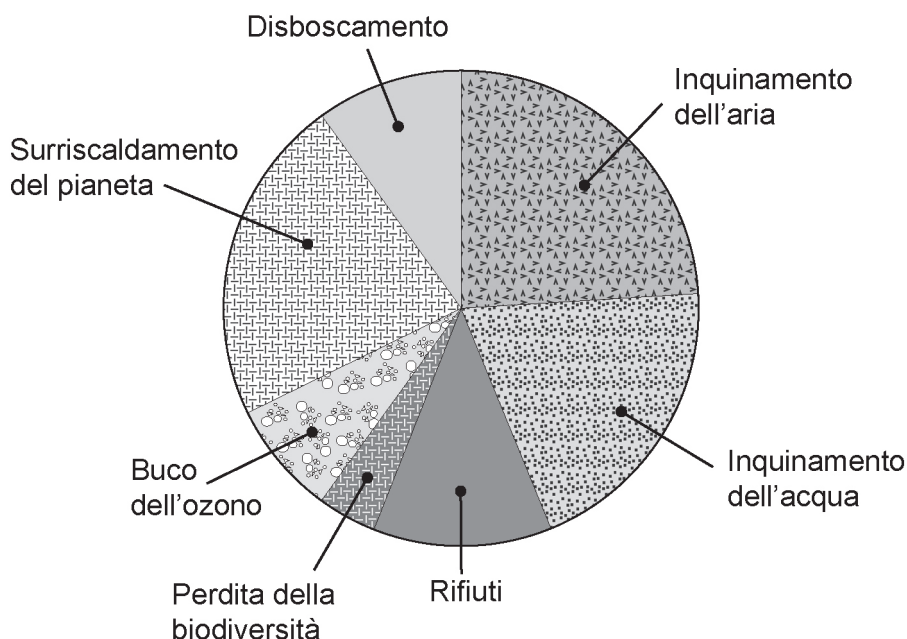
Part A: Stimulus response**20% (20 marks)**

This part contains **one (1)** stimulus text and **two (2)** questions. You are required to read the text and respond in **Italian** to **one (1)** question relating to the text in approximately **150** words on the pages following Question 24.

Suggested working time: 40 minutes.

I problemi ambientali

I dati nel grafico sottostante, rappresentano i risultati del recente sondaggio condotto tra gli studenti di 100 scuole da tutto il mondo. I giovani hanno risposto alla domanda: quale problema ambientale ti spaventa maggiormente? I dati riportati forniscono una panoramica delle opinioni dei giovani intervistati.

**Question 23****(20 marks)**

Facendo riferimento al grafico, scrivi un'email ad un/a tuo/a amico/a nella quale descrivi i dati rappresentati. Sei d'accordo con gli studenti intervistati su quali siano i problemi ambientali globali più gravi? Spiega le tue motivazioni.

Referring to the chart, write an email to a friend telling them about the data you have just seen. Do you agree with the students surveyed regarding the major global environmental issues? Justify your opinion.

or

Question 24**(20 marks)**

Riferendoti al grafico, prepara un discorso da presentare ai tuoi compagni di scuola in cui parli dei problemi ambientali globali riportati nel grafico. Nel tuo discorso, descrivi dettagliatamente uno dei problemi riportati e le eventuali soluzioni.

Referring to the chart, prepare a speech to present to your classmates in which you talk about the global environmental issues highlighted by the data. In your speech, describe in detail one of the issues mentioned and the possible solution.

See next page

This page has been left blank intentionally

See next page

Part B: Extended response**20% (20 marks)**

This part has **four (4)** questions. Write in **Italian** a response of approximately **200** words to **one (1)** of the following questions in the space provided.

Suggested working time: 40 minutes.

Question 25**(20 marks)**

Stai trascorrendo un periodo di scambio in Italia durante le vacanze natalizie. Scrivi una lettera alla tua famiglia in Australia in cui descrivi lo stile di vita della tua famiglia ospitante e come passano le festività gli italiani.

You are on an exchange in Italy during the Christmas holidays. Write a letter to your family in Australia in which you describe the lifestyle of your host family and how Italians spend the festive season.

or

Question 26**(20 marks)**

Devi intervistare un tuo compagno della classe di italiano per il giornalino della scuola. Scrivi il testo dell'intervista in cui chiedi al tuo compagno di riflettere sulla sua scelta di studiare italiano e in che modo le cose italiane facciano parte della sua vita.

You need to interview one of your peers in your Italian class for the school newspaper. Write the script of the interview in which you ask them to explain why they chose to study Italian and to reflect on the place of all things Italian in their life.

or

Question 27**(20 marks)**

Scrivi un articolo in cui descrivi che cos'è il Made in Italy come marchio globale. Pensi che questo famoso marchio sia in pericolo? Spiega il perché.

Write an article in which you describe *Made in Italy* as a global brand. Do you think that this famous brand is under threat? Explain why.

or

Question 28**(20 marks)**

La disoccupazione è il problema più grave che affrontano i giovani italiani. Sei d'accordo? Spiega il tuo punto di vista. Aggiungi i tuoi commenti al blog: 'I problemi dei giovani.'

The most serious problem faced by young people in Italy is unemployment. Do you agree? Give reasons for your view. Add your comments to the blog entitled: 'Issues faced by young people'.

End of questions

ACKNOWLEDGEMENTS

Text 6

Concept from: *Giovani, droghe e problemi: le relazioni pericolose*. (2004, February 18). Retrieved August, 2017, from <http://www.swissinfo.ch/ita/giovani--droghe-e-problemi--le-relazioni-pericolose/3774934>

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.